



Prot. Nr.

**ÖFFENTLICHE KUNDMACHUNG
für die Zuweisung von 8 (acht)
Standplätzen für den Bauernmarkt
in Aldein**

Nach Einsichtnahme in die geltende Bauernmarktordnung der Gemeinde Aldein;

Hervorgehoben, dass die Marktordnung den Ort, die Tage und die Anzahl der Marktstände wie folgt festgelegt hat:

- a) Standort des Bauernmarktes:
Aldein – Parkplatz Nähe
Feuerwehrhalle Aldein;
- b) Markttag: jeweils am:
2. Samstag im Monat
von 6:30 bis 15:00 Uhr
- c) Marktzeitraum: vom 1. Juni bis
30. November
- d) Anzahl der Marktstände: 8 (acht)

Voraussetzung für die Teilnahme: landwirtschaftliche Unternehmen, einzeln oder zusammengeschlossen;

Angeboten werden können:

- a) landwirtschaftliche Produkte aus eigener Erzeugung und Lagerung;
- b) die Rohware für veredelte Produkte müssen zu mindestens 75% aus dem eigenen landwirtschaftlichen Betrieb stammen;
- c) es dürfen keine Produkte angeboten werden, die aus Hydrokulturen stammen;
- d) die angebotenen Produkte müssen von guter innerer und äußerer Qualität sein. Gemüse und Beerenobst dürfen nur verkauft werden, wenn sie vom Freiland oder aus nicht beheizten Nylontunnels stammen;
- e) Produkte aus anerkannten

**AVVISO PUBBLICO
per l'assegnazione di 8 (otto)
posteggi per il mercato contadino a
Aldino**

Visto il regolamento in vigore del mercato contadino del Comune di Aldino;

Rilevato che il Regolamento del mercato contadino ha determinato il luogo, le giornate, ed il numero dei posteggi come segue:

- a) luogo del mercato: Aldino –
parcheggio vicino alla caserma
dei vigili del fuoco di Aldino;
- b) giorno del mercato: ogni
secondo sabato del mese dalle
6.30 alle 15.00;
- c) Periodo del mercato: dal 1
giugno al 30 novembre
- d) numero dei posteggi: 8 (otto)

Condizioni per la partecipazione:
imprenditori agricoli, singoli o associati;

Possono essere offerti:

- a) prodotti agricoli di propria produzione e conservazione;
- b) la materia prima, utilizzata per la preparazione di prodotti lavorati, deve provenire, per almeno il 75%, dalla propria azienda agricola;
- c) non possono essere offerti prodotti agricoli derivanti da idrocoltura;
- d) i prodotti offerti devono essere di bell'aspetto e di buona qualità. Verdure e frutti di bosco possono essere venduti solo se di pieno campo o derivanti da tunnel di nylon non riscaldati;
- e) i prodotti provenienti da colture biologiche riconosciute devono essere denominati come tali;

<p>Biobetrieben müssen als solche gekennzeichnet werden;</p> <p>f) die geltenden Hygienevorschriften sind von den Anbietern einzuhalten;</p> <p>g) Jeglicher Zwischenhandel ist untersagt und bedeutet den sofortigen Ausschluss aus dem Bauernmarkt;</p> <p>h) die Verkaufstätigkeit muss direkt vom Inhaber des landwirtschaftlichen Betriebes ausgeübt werden oder von dessen Familienangehörigen. Der Verkauf darf keinesfalls Dritten übertragen werden.</p>	<p>f) i venditori devono rispettare le prescrizioni igienico sanitarie vigenti;</p> <p>g) qualsiasi forma di commercio d'intermediazione è proibita e comporta l'immediata esclusione dal mercatino del contadino;</p> <p>h) l'attività di vendita deve essere esercitata direttamente dal titolare dell'azienda agricola o di suoi familiari. In nessun caso detta vendita può essere affidata a terze persone.</p>
<p>Die Zuweisung der Standplätze wird vom Gemeindeausschuss an Hand einer Rangordnung verfügt.</p>	<p>L'assegnazione dei posteggi viene ordinato dalla Giunta Comunale tramite una graduatoria;</p>
<p>Interessierte Landwirte können <u>innerhalb Freitag, 26.04.2024 12:00 Uhr</u> in der Gemeinde Aldein um einen Standplatz ansuchen. Nähere Auskünfte hierzu erteilt das Lizenzamt der Gemeinde unter Tel. Nr. 0471/886823.</p> <p style="text-align: right;">Der Bürgermeister Christoph</p> <p>Aldein, am 25.03.2024</p>	<p>Agricoltori possono richiedere un posteggio <u>entro venerdì, 26.04.2024 ore 12:00</u> nel Comune di Aldino. Ulteriori informazioni verranno fornite dall'Ufficio Licenze del Comune, Tel. 0471/886823.</p> <p>Il Sindaco Matzneller</p> <p>Aldino, 25.03.2024</p>

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

CHRISTOPH MATZNELLER
il/am/ai 25.03.2024 12:31:01

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

25.03.2024 12:47:03

